

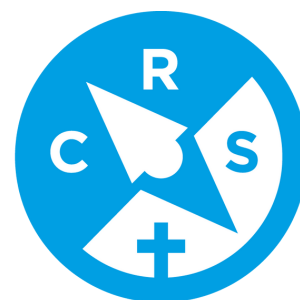


CHRISTIAN REFUGEE
SERVICE

VÝROČNÍ
ZPRÁVA

2020

Ten, kdo bude s vámi *přebývat jako host*, bude vám jako *domorodec* mezi vámi. Budeš ho milovat jako sebe samého, protože i vy jste byli hosty v zemi egyptské. Já jsem Hospodin, váš Bůh. (Leviticus 19:34)



CO JE CRS?

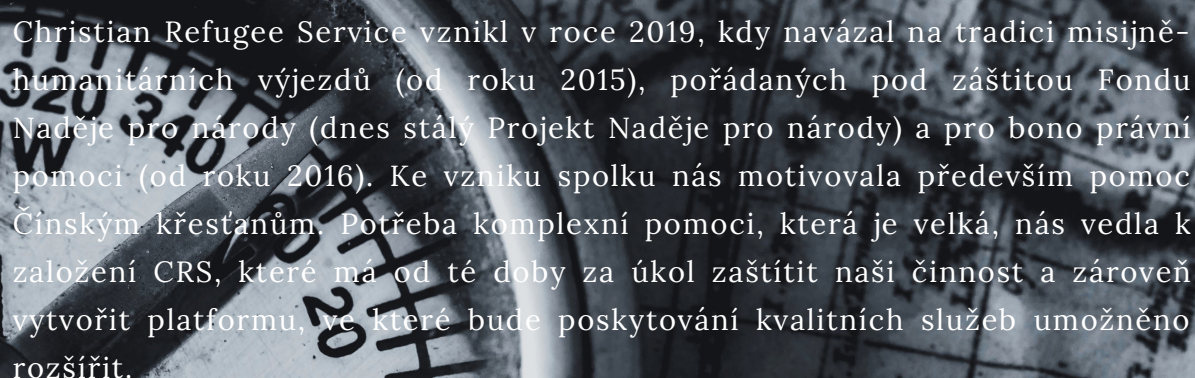
Křesťanská nezisková organizace pomáhající lidem na cestě na základě křesťanských hodnot a nediskriminačního principu

Christian Refugee Service, z. s. (CRS) je křesťanskou neziskovou organizací, která pracuje na principu křesťanských hodnot a poskytuje komplexní služby "lidem na cestě", zejména pak uprchlíkům.

Poskytujeme nebo zprostředkováváme **právní pomoc** v oblasti azylového, případně cizineckého práva i jiných právních oblastech. Pomáháme při **každodenních problémech** a pořádáme **misijně-humanitární výjezdy (Projekt Naděje pro národy)**. Zprostředkováváme a poskytujeme **duchovní oporu** a snažíme se začlenit klienty do společnosti. Zajišťujeme právní služby, vytváříme síť odborníků, vzdělávací materiály, podnikáme osvětové aktivity pro veřejnost, spolupracujeme s organizacemi při pomoci uprchlíkům. Přicházíme preventivně s nabídkou právních služeb, abychom zamezili porušování **práva na spravedlivý proces**.

Sídlíme v **Českém Těšíně**, kde si pronajímáme kancelář. Doufáme, že při dalším rozvoji CRS budeme schopni otevřít malou poradnu nebo dokonce komunitní centrum. V současné chvíli užíváme ke komunikaci s klienty především kanceláři spolupracujících advokátů a prostory ochotných sborů.

Okénko do historie



Christian Refugee Service vznikl v roce 2019, kdy navázal na tradici misijně-humanitárních výjezdů (od roku 2015), pořádaných pod záštitou Fondu Naděje pro národy (dnes stálý Projekt Naděje pro národy) a pro bono právní pomoci (od roku 2016). Ke vzniku spolku nás motivovala především pomoc Čínským křesťanům. Potřeba komplexní pomoci, která je velká, nás vedla k založení CRS, které má od té doby za úkol zaštitit naši činnost a zároveň vytvořit platformu, ve které bude poskytování kvalitních služeb umožněno rozšířit.

CO SE U NÁS DĚLO?

Rok 2020 pro nás byl, stejně jako pro většinu společností, značně specifický v důsledku epidemie. Covidová opatření pro nás znamenala omezení možnosti komunikace s klienty i se spolupracujícími subjekty, ale především omezení zahraniční práce.

I v roce 2020 jsme nabízeli právní služby! Mezi našimi klienti zůstali bratři a sestry z Číny, ale zastupovali jsme nebo jsme radili s některými dílčími právními problémy i jiným lidem z různých částí světa (Irán, Arménie, Kazachstán, ...) Celkově jsme s právní problematikou pomohli **více než 20 lidem** (případně rodinám), z toho 15 klientů potřebovalo plné zastoupení v jejich kauzách o mezinárodní ochraně.

Poradenství jsme poskytovali nejen v našem kraji, ale navštívili jsme také **Kostelec nad Orlicí**, kde je neustále potřeba právní pomoci. Na neformálním setkání jsme s klienty mluvili o azylovém právu a zodpověděli jsme dotazy. Jsme velmi vděční za spolupráci, kterou jsme mohli navázat se Štěpánem Vašíčkem z CB Dobruška.

I přes celkově utlumený rok, kdy v Česku přibýlo výrazně méně nových žádostí o mezinárodní ochranu jsme měli příležitost hájit práva našich klientů jak před správními orgány, tak před soudy. Opakovaně se potvrdilo, že **za právo na spravedlivý proces je nutné bojovat!**



I. Právní služby

Pro výjezdy **Projektu Naděje pro národy** byl sledovaný rok o něco chudší než roky předchozí, tedy co do výjezdů, nikoliv co do další pomoci.



II. Humanitární a misijní činnost

V roce 2020 jsme zvládli podniknout *dva misijně-humanitární výjezdy Projektu Naděje pro národy*.

První z nich proběhl v komornější formě v **Bosně a Hercegovině**, přičemž tým byl výhradně mužský a polský. Situace v Bosně je dlouhodobě neúnosná. Podmínky k životu zde jsou až do dnešního dne značně nehumánní. Výjezd se zaměřoval zejména na základní potřeby a misijní činnost.

Druhý výjezd jsme podnikli v druhé polovině **září 2020 do Athén**. Tam jsme pomáhali zejména se základními potřebami osob na cestě, které **žijí na ulicích** Athén. Pořídili jsme především **hygienické a zdravotní pomůcky**, vybavení pro děti. Několika rodinám jsme také **zajistili bezpečné bydlení**.

Výjezd do Athén navazoval na naši pomoc prostřednictvím **Greek Forum of Refugees**. Díky této organizaci jsme od jara 2020 poskytovali **potravinové vouchery** dvěma rodinám matek samoživitelek. Nejmladším dětem jsme také v září **vybavili školní batohy**. Výjezdem naše pomoc neskončila, *de facto* až do dubna 2021 jsme pokračovali v podpoře ubytování několika nejpotřebnějších rodin v jednom z athénských hostelů.

Humanitární pomoc byla silně spojena s epidemií. Se začátkem epidemie se nám podařilo zajistit dostatek **ručníků a osušek pro srbský Krnjača kemp**, kde v důsledku nutnosti častějšího praní nebylo dostatek prádla.

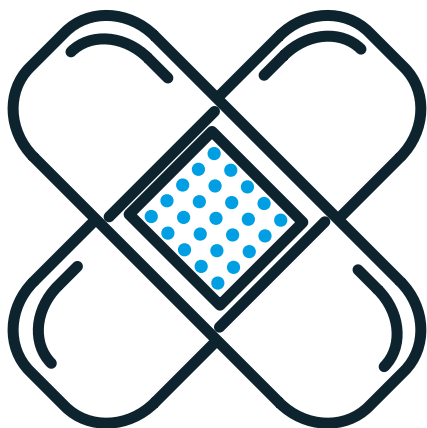
Konec roku 2020 byl také spojen s **různorodou materiální pomocí**, kterou jsme díky skvělé spolupráci s polským dopravcem posílali do Athén. Jednalo se především o **dětské vybavení**, které nám bylo darováno, ale také množství **spodního prádla**, zejména pro ženy, hygienické pomůcky apod. Koncem roku 2020 jsme také do Řecka vypravili **vánoční balíčky**. Některé na míru pro rodiny a jednotlivce, které jsme potkali během našeho výjezdu, jiné plné věcí, které mohou lidé na ulici ocenit a zároveň je potěší (med, deky, hygienické balíčky...) Tyto balíčky jsme obohatili také o evangelia a **dopisy našich podporovatelů – „To my friend“**.



III. Duchovní aktivity

V roce 2020 jsme si vlivem epidemie, která nás zastavila v cestách k potřebným opět více a více začali uvědomovat, jak málo občas vkládáme problémy do rukou našeho nebeského Otce, a přesto je právě On jediný, kdo situaci může zachránit. Na jaře jsme tak začali nový projekt. Každý měsíc, přibližně prostřední neděli pořádáme **modlitební řetízek**. Modlitby se vedou od páté hodiny ranní do půlnoci, přičemž modlitebníci (jednotlivci, sbory...) se mohou hlásit do hodinových okének. Téma bylo vždy zvoleno dle aktuální potřeby (Za děti, Za Moria II., Za psychické zdraví...).

Čas před Velikonoci i před Vánoci jsme strávili se **svědectvími**. **Ke Kříži před Velikonoci** nás provázela svědectví našich klientů a verše z Bible, které jsou odpovědí na některé krušné chvíle, které mohli a mohou prožívat. Před Vánoci jsme naopak společně rozsvěcovali **pomyslné adventní svíčky v podobě svědectví účastníků výjezdů Projektu Naděje pro národy** o jejich službě lidem na cestě. Oba projekty proběhly na našich sociálních sítích.



IV. Sociální poradenství a pomoc

V roce 2020 se nám podařilo zajistit **ubytování a zaměstnání** pro několik našich klientů. Radili jsme v oblasti zaměstnávání cizinců ochotným zaměstnavatelům. Zprovoznili jsme **sociální bydlení v jednom ze sborů ČCE**, kde jsme zajistili část vybavení.

Ještě na počátku roku, kdy setkávání bylo běžně možné, se nám podařilo zorganizovat **společné novoroční odpoledne s čínskými sestrami a bratry**. V přátelské atmosféře jsme probrali jejich potřeby a přání a užili si krásného odpoledne. Za vánoční dárečky pro klienty děkujeme Ekumenické radě církví. Setkávání v takto širším okruhu osob se ovšem vzhledem k pandemii znovu nerealizovalo.

V roce 2020 jsme si více než kdy dříve uvědomili potřebu tvořit pro cizince, zejména pak žadatele o mezinárodní ochranu **bezpečné a stabilní prostředí**, kde se mohou učit jazyku, kultuře, ale také pomalu a beze strachu navazovat nová přátelství a vztahy. Věříme, že takovým prostředím mohou být křesťanská společenství.



V. Vzdělávací a osvětová činnost

V roce 2020 jsme byli pozváni hned na několik prezentací našich výjezdů do sborů v České republice i v Polsku. Prezentace probíhaly osobně i distančně.

Mimo jiné, jsme ale také navštívili **dorostový tábor CB Archa**, kde jsme přednášeli o uprchlictví a pomoci bližním na cestě. Dále nás pozvala **mládež ČCE na jejich setkání na Brannou**, kde jsme přednášeli a diskutovali o službě lidem na cestě. V září jsme pak o humanitární pomoci na Balkánské stezce přednášeli v **ZŠ a MŠ Morávka** starším žákům v rámci humanitárního dne.

Na našich sociálních sítích pak proběhl projekt **#poznavameazylovéprávo** s motem #vímvíc jsme poskytli jakýsi slovníček právních pojmů azylového a migračního práva. Sociální sítě nám rovněž umožnily rozšiřovat povědomí o **problematice řeckých uprchlických táborů**. Za možnost spolupráce jsme vděční iniciativě **Europe Must Act**.

ZA CO JSME VDĚČNÍ?

Aneb jak se i v covidovém roce povedla velké věci!

Jsme velmi vděční za:

- **zřízení polského účtu**, kde nás mohou s klidem a bez poplatků podporovat dárci z Polska, kterých je mnoho;
- dále jsme vděční za **množství dárců**, kteří podpořili naše projekty, zejména pak výjezd do Athén, kde jsme cítili opravdu velkou podporu!;
- radujeme se také z **pravidelných dárců**, kteří nám pomáhají s plánováním dalších aktivit právě tím, že nám dávají jistotu měsíčního příjmu;
- **aktivní modlitebníky**, kteří se opakovaně účastní našich výzev
- **nové členy** našeho dobrovolnického týmu!



FINANCOVÁNÍ CRS

V roce 2020 jsme naši činnost financovali výhradně z darů jednotlivců, sborů či jiných organizací.

CRS má dva české a jeden polský účet. České účty se dělí podle využití prostředků. Hlavní účet shromažďuje prostředky na právní pomoc, administrativu, chod spolku a některé další aktivity (např. vzdělávání apod.). Účet Projektu Naděje pro národy pak shromažďuje finance pro misijní, humanitární a sociální pomoc. Polský účet je určen pro dary z Polska, účel darů je pak rozlišován dle označení, které mu přidělí přímo dárcé.

V roce 2020 jsme **přijali na hlavní účet bezmála 120.00 Kč**, přičemž **využito bylo necelých 40 tisíc Kč** zejména na odměny z dohod*, technické vybavení, nájemné, cestovné a dopravné, propagaci našich projektů (webové stránky, Facebook) a drobnou pomoc na místě v Athénách.

Příjem účtu Projektu Naděje pro národy **převýšil částku 230 tis. Kč**, přičemž **užito bylo bezmála 155 tis. Kč**. Největší náklady tvořila dlouhodobá pomoc v Athénách – potravinové vouchery a ubytování uprchlických rodin, ale i přímá pomoc na výjezdu. Na samotné **cestě v Athénách byly nakoupeny potřeby a uhrazeno ubytování v celkové výši 1.856,71 euro**.

Na polském účtu jsme evidovali dary **ve výši 3.630 zł**, tyto prostředky nebyly v roce 2020 použity.

**V polovině roku jsme se rozloučili s Johankou Czudek, která pro nás na základě dohody obstarávala základní administrativu, tedy zejména komunikaci s dárci a zájemci o naše služby. Poslední měsíce jsme pak díky stabilním dárcům uzavřeli dvě dohody o provedení práce. Naprostá většina činnosti CRS je prováděna na základě dobrovolné volnočasové aktivity členů a dobrovolníků CRS.*



HOSPODAŘENÍ CRS



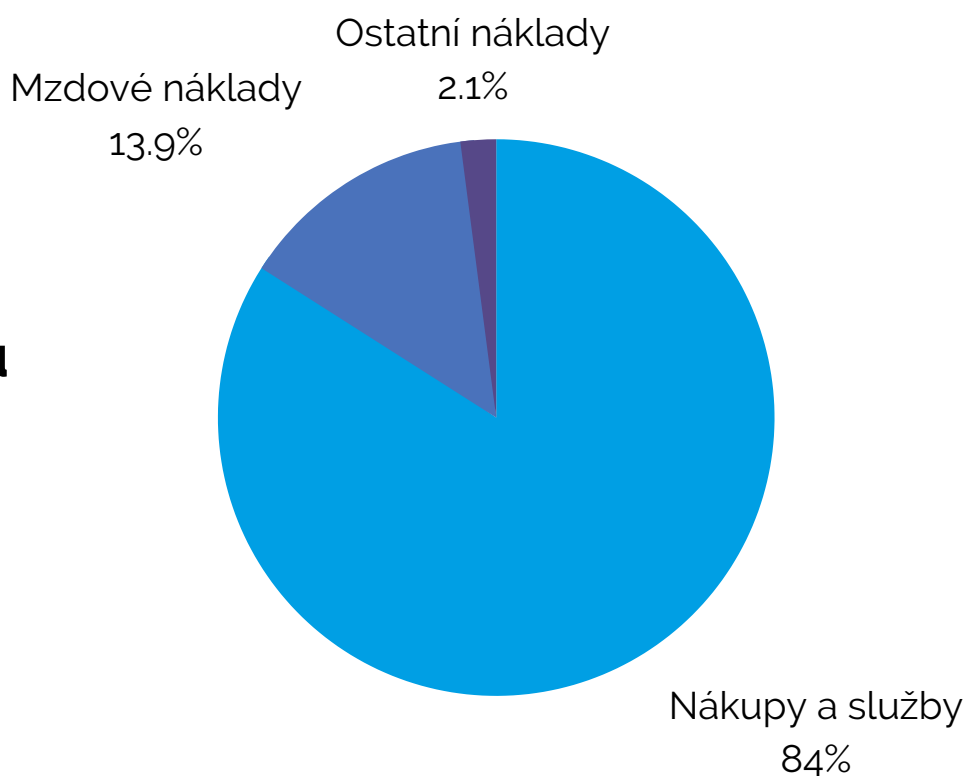
Přijaté dary: 353 tis. Kč

Náklady: 193 tis. Kč

Za větší finanční dary děkujeme:

- Křesťanští právníci z. s.
- pan Stanislav Recmaník
- Katolický dům v Dobré u Frýdku, z.s.
- SCEAV
- CB Česká Třebová
- paní Natalia Sczeponek
a pravidelným dárcům...

**Výkaz zisku
a ztrát**



SLOVO ZÁVĚREM...

Drazí přátelé CRS!

Jsme velmi vděční, že jsme společně s Vámi mohli oslavit naše první narozeniny. Rok plný výzev a nových situací jsme hlavně díky Vám zvládli nad očekávání dobře! Především díky Vaší podpoře a pomoci jsme tak mohli být světlem pro velké množství lidí na cestě, od nejmladších po nejstarší a nezbývá tak než poděkovat těm z Vás, kteří jste se do naší služby zapojili!

Děkujeme našim modlitebníkům, finančním podporovatelům (stálým i jednorázovým), dobrovolníkům (překladačům, účastníkům výjezdů Projektu Naděje pro národy, konzultantům, pomocníkům se sbírkami...), tiskárně i těm z Vás, kteří nás ve službě podpořili pochvalou, slovem ujištění nebo třeba tím, že o nás a naší službě pověděli někomu dalšímu. Vám všem velmi děkujeme, že jste z roku 2020 udělali pro nás i naše klienty rok naprosto výjimečný!



Christian Refugee Service z. s.

IČ 08634823, sídlem Nádražní 42/4, 737 01 Český Těšín

Kontakt:

Christian Refugee Service, z.s.
Nádražní 42/4, 737 01 Český Těšín
info@c-r-s.cz
tel +420 775 553 245
web: c-r-s.cz

Sociální sítě:

@ChristianRefugeeService
christianrefugeeservice_crs

Bankovní spojení:

Hl. úč. 2001727868/2010
Projekt Naděje pro národy 2601742826/2010
Konto Polska 11 1020 1390 0000 6302 0658 8349

Předseda:

Mgr. Ilona Machandrová
ilona@c-r-s.cz

Místopředseda:

Mgr. Ludmila Špoková
ludmila@c-r-s.cz

Člen rady:

Mgr. Ondřej Novák
ondrej@c-r-s.cz

